

ЗАТВЕРДЖУЮ



Декан факультету міжнародних відносин і права

Юрій МУДРИК

2024 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою

Галузь знань 05 – Соціальні та поведінкові науки

Спеціальність 052 – Політологія

Рівень вищої освіти – Другий (магістерський)

Освітньо-професійна програма – Політологія

Обсяг дисципліни – 4 кредити ЄКТС; **Шифр дисципліни** – ОЗП.02

Мова навчання – англійська

Статус дисципліни: обов'язкова (цикл загальної підготовки)

Факультет – Міжнародних відносин і права

Кафедра – іноземних мов

Форма здобуття освіти	Курс	Семестр	Обсяг дисциплін и		Кількість годин						Курсовий проєкт	Курсова робота	Форма семестрового контролю	
					Аудиторні заняття					Самостійна робота, у т.ч. ІРС			Залік	Іспит
			Кредити ЄКТС	Години	Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття	Семінарські заняття					
Д	1	1	4	120	51			51		69				+

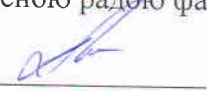
Робоча програма складена на основі освітньо-професійної програми «Політологія» за спеціальністю 052 Політологія

Робоча програма складена  канд. пед. наук, доцент Ольга МАГДЮК

Схвалена на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол від 30 серпня 2024 р. № 1 Зав. кафедри  Катерина ОЛЕКСАНДРЕНКО

Робоча програма розглянута та схвалена вченою радою факультету міжнародних відносин і права

Голова вченої ради факультету  Юрій МУДРИК

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

Посада	Назва кафедри	Підпис	Ім'я, ПРІЗВИЩЕ
Зав. кафедри	Міжнародної комунікації та політології		Ольга ЗАСЛАВСЬКА
Гарант ОП	Міжнародної комунікації та політології		Ольга ЗАСЛАВСЬКА

3 ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Навчальна дисципліна «Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою» є однією із дисциплін загальної підготовки і займає провідне місце у підготовці магістрів за спеціальністю 052 Політологія. Вона передбачає практичне опанування студентами мовленнєвих умінь на рівні, достатньому для здійснення іншомовного спілкування в чотирьох видах мовленнєвої діяльності: аудіюванні, говорінні, читанні та письмі в типових ситуаціях повсякденного та професійного спілкування.

Пререквізити: вихідна дисципліна.

Кореквізити: Демократичне врядування. Е-демократія та цифрова держава. Європейська та євроатлантична інтеграція та сталий розвиток. Міжцивілізаційні зіткнення на політичній мапі сучасного світу. Політичне лідерство в умовах невизначеності. Політичний аналіз. Переддипломна практика. Кваліфікаційна робота.

Відповідно до **Стандарту вищої освіти** із зазначеної спеціальності та освітньої програми дисципліна має забезпечити:

компетентності: Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми дослідницького та/або інноваційного характеру у політичній сфері, що характеризуються невизначеністю умов і вимог, із застосуванням фахових досліджень та/або здійснення інновацій. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. Здатність спілкуватися іноземною мовою. Усвідомлення природи та значення політики як специфічного виду людської діяльності та особливої сфери пізнання, включаючи розвиток уявлень про політику та її сучасні інтерпретації.

програмні результати навчання: Застосовувати для розв'язування складних задач політології розуміння природи та значення політики як специфічного виду людської діяльності та особливої сфери пізнання, включаючи розвиток уявлень про політику та її сучасні інтерпретації, особливостей реалізації влади у різних політичних системах, їх соціально-економічного, історичного та соціокультурного контексту. Застосовувати спеціалізовані концептуальні знання з політології, що включають сучасні наукові здобутки у сфері професійної діяльності або галузі знань і є основою для оригінального мислення та проведення досліджень, критичне осмислення проблем у галузі та на межі галузей знань. Вільно спілкуватись усно і письмово англійською мовою при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій в сфері політології.

Мета дисципліни - формування у здобувачів вищої освіти англійськомовних комунікативних навичок у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах; розвиток навичок читання, перекладу та реферування літератури за фахом.

Предмет дисципліни. Лексичні, граматичні, фонетичні та стилістичні аспекти використання мовних одиниць у повсякденній побутовій та професійній комунікації.

Завдання дисципліни. Формувати у майбутнього фахівця навички практичного використання іноземної мови в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами; збагатити словниковий запас фаховою термінологією; розвивати вміння знаходити актуальну фахову інформацію в іноземних джерелах; удосконалити комунікативні вміння та навички володіння англійською мовою для спілкування на професійні теми; навчити реферувати тексти англійською мовою з тематики, що пов'язана безпосередньо зі спеціальністю, формулювати власну думку щодо прочитаного.

Результати навчання. Після вивчення дисципліни, студент повинен: *уміти* вільно та грамотно використовувати англійську мову в усному й писемному побутовому та професійному спілкуванні; *розуміти* автентичні тексти фахової тематики; *інтерпретувати* фахову інформацію англійською мовою; *брати участь* у діалогах та дискусіях відповідно до комунікативної ситуації; *аналізувати* та *застосовувати* набуті знання у навчальній, науковій і професійній діяльності; ефективно *взаємодіяти* в умовах іншомовного міжкультурного професійного середовища.

4 СТРУКТУРА ЗАЛІКОВИХ КРЕДИТІВ ДИСЦИПЛІНИ

Назва розділу (теми)	Денна форма	
	Практичні заняття	СРС
<i>Перший семестр</i>		
Тема 1. Political Science.	9	15
Тема 2. Political Golden Triangle: Plato, Socrates and Aristotle.	9	10
Тема 3. XXI Century and Its Challenges.	8	12
Тема 4. The United Nations.	9	12
Тема 5. Organization of the UN: System and Structure.	8	10
Тема 6. International Economic Organizations.	8	10
Разом за 1-й семестр:	51	69

5 ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

5.2 Зміст практичних занять

№ з/п	Перелік тем практичних занять, їх анотації	Кількість годин
<i>Перший семестр</i>		
1.	Тема: “Political Science”.	9
	Читання та переклад тексту Political Science. Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації. Підготовка монологів та діалогів за темою. Літ.: [1] с. 6-11	4
	Граматика: Present Tenses Active. Особливості вживання. Літ.: [3].	3
	Контроль самостійного читання: 3 тис. зн. Читання, переклад тексту “Political history of the world. Historical background”, засвоєння нової додаткової лексики, виконання тесту для перевірки розуміння прочитаного, вибіркового переказ тексту. Літ.: [1] с. 11-15	2
2.	Тема: “Political Golden Triangle: Plato, Socrates and Aristotle”.	9
	Читання та переклад тексту Politics Golden Triangle: Plato, Socrates and Aristotle. Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації. Підготовка монологів та діалогів за темою. Літ.: [1] с. 17-23	4
	Граматика: Past Tenses Active. Особливості вживання. Утворення питальної та заперечних форм. Літ.: [3].	3
	Контроль самостійного читання: 3 тис. зн. Читання, переклад тексту “Political philosophy”, засвоєння нової додаткової лексики, виконання тесту для перевірки розуміння прочитаного, вибіркового переказ тексту. Літ.: [1] с. 23-28	2
3.	Тема: “XXI Century and Its Challenges”.	8
	Читання та переклад тексту XXI Century and Its Challenges. Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації. Підготовка монологів та діалогів за темою. Літ.: [1] с. 30-38	4
	Граматика: Future Tenses Active. Особливості вживання. Утворення питальної та заперечних форм. Літ.: [3].	2
	Контроль самостійного читання: 3 тис. зн. Читання, переклад тексту “History of political science”, засвоєння нової додаткової лексики, виконання тесту для перевірки розуміння прочитаного, вибіркового переказ тексту. Літ.: [1] с. 38-43	2
4.	Тема: “The United Nations”.	9

	Читання та переклад тексту The United Nations. Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації. Підготовка монологів та діалогів за темою. Літ.: [1] с. 44-52	4
	Граматика: Ways of Future Actions Expression. Особливості вживання. Літ.: [3].	3
	Контроль самостійного читання: 3 тис. зн. Читання, переклад тексту “Political ideology, its study” засвоєння нової додаткової лексики, виконання тесту для перевірки розуміння прочитаного, вибіркового переказ тексту. Літ.: [1] с. 52-57	2
5.	Тема: “Organization of the UN: System and Structure”.	8
	Читання та переклад тексту Organization of the UN: System and Structure. Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації. Підготовка монологів та діалогів за темою. Літ.: [1] с. 59-77	4
	Граматика: Passive Voice. Особливості вживання. Літ.: [3].	2
	Контроль самостійного читання: 3 тис. зн. Читання, переклад тексту “Types of republics”, засвоєння нової додаткової лексики, виконання тесту для перевірки розуміння прочитаного, вибіркового переказ тексту. Літ.: [1] с. 77-83	2
6.	Тема: “International Economic Organizations”.	8
	Читання та переклад тексту International Economic Organizations. Опрацювання нової лексики. Введення лексики у ситуації. Підготовка монологів та діалогів за темою. Літ.: [1] с. 84-92	4
	Граматика: Conditionals. Особливості вживання. Літ.: [3].	2
	Контроль самостійного читання: 3 тис. зн. Читання, переклад тексту “Political parties”, засвоєння нової додаткової лексики, виконання тесту для перевірки розуміння прочитаного, вибіркового переказ тексту. Літ.: [1] с. 92-97	2
	Усього за I семестр	51

5.3 Зміст самостійної роботи

Самостійна робота студентів денної форми навчання полягає у систематичному опрацюванні програмового матеріалу, читанні, перекладі, реферуванні додаткових текстів фахового спрямування, виконанні мовних вправ та комунікативних завдань тощо.

Номер тижня	Вид самостійної роботи	Кількість годин
1	Тема: “Political Science”. Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Переклад текстів: “Political history of the world. Historical background”. Опрацювання нової лексики.	5
2	Переклад тексту, підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту. Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану.	5
3	Виконання лексико-граматичних вправ за темою практичного заняття.	5
4	Тема: “Political Golden Triangle: Plato, Socrates and Aristotle”. Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою.	4
5	Опрацювання нової термінології. Введення лексики у ситуації. Переклад текстів: “Political philosophy”; підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту.	4
6	Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану. Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття.	2

7	Тема: “XXI Century and Its Challenges”. Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану.	4
8	Опрацювання нової термінології. Переклад текстів: “History of political science”, підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту.	4
9	Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття.	4
10	Тема: “The United Nations”. Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану.	4
11	Опрацювання нової термінології. Переклад текстів: “Political ideology, its study”, підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту.	4
12	Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття.	4
13	Тема: “Organization of the UN: System and Structure”. Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Опрацювання нової термінології. Переклад текстів: “Types of republics”, підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту. Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану. Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття.	5
14	Переклад текстів: “Types of republics”, підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту. Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану. Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття.	5
15	Тема: “International Economic Organizations” Читання, переклад тексту, утворення питань різних типів, складання діалогів. Підготовка до бесіди за розмовною темою. Опрацювання нової термінології. Введення лексики у ситуації.	4
16	Переклад текстів: “Political parties”, підготовка до обговорення: складання плану та запитань до змісту тексту. Пошук англійських еквівалентів ключових слів тексту, поділ тексту на смислові частини, складання плану. Виконання граматичних вправ за темою практичного заняття.	4
17	Підготовка до виконання індивідуальних завдань.	2
	Разом за 1 семестр:	69

6 ТЕХНОЛОГІЇ ТА МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Процес навчання з дисципліни ґрунтується на використанні традиційних та сучасних методів і технологій: комунікативний метод (тематичні бесіди, дискусії), наочний (демонстрація відеоматеріалів), практичний (виконання тренувальних вправ та практичних робіт для реалізації здобутих знань, умінь та навичок під час розв’язання конкретних комунікативних завдань); граматикоперекладний метод (для перекладу фахових текстів); інтерактивні технології навчання.

7 МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Поточний контроль здійснюється під час практичних занять, а також у дні проведення контрольних заходів, встановлених робочим планом дисципліни. Семестровий контроль проводиться у формі іспиту. При виведенні остаточної оцінки враховуються результати поточного контролю та підсумкового контрольного заходу (іспиту). При цьому використовуються такі методи поточного контролю:

- усне опитування відповідно до поточної тематики;
- оцінювання практичних робіт;

- тестовий контроль граматичного матеріалу;
- оцінювання результатів самостійного опрацювання додаткових текстів.

Підсумковий семестровий контроль (залік) виставляється на основі результатів поточного контролю (за рейтингом).

8 ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ У СЕМЕСТРІ

Оцінювання академічних досягнень здобувача вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ». Кожний вид роботи з дисципліни оцінюється за інституційною **чотирибальною** шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно») і виставляється в електронному журналі обліку успішності. Семестрова підсумкова оцінка визначається як середньозважена з усіх видів навчальної роботи, виконаних і зданих студентом **позитивно**, з урахуванням коефіцієнта вагомості і розраховується в автоматизованому режимі за відповідною програмою. Вагові коефіцієнти змінюються залежно від структури дисципліни і важливості окремих видів навчальної роботи для формування компетентностей і забезпечення програмних результатів навчання.

Оцінка, яка виставляється за практичне заняття, складається з таких елементів: усне опитування, оцінювання практичних (письмових) робіт, тестовий контроль граматичного матеріалу.

Пропущене практичне заняття студент зобов'язаний відпрацювати у встановлений викладачем термін з реєстрацією у журналі, але не пізніше, ніж за два тижні до кінця теоретичних занять у семестрі.

Оцінювання знань студентів здійснюється за такими критеріями:

Оцінка за інституційною шкалою	Узагальнений критерій
Відмінно	Студент глибоко і у повному обсязі опанував зміст навчального матеріалу, легко в ньому орієнтується і вміло використовує понятійний апарат; уміє пов'язувати теорію з практикою, вирішувати практичні завдання, впевнено висловлювати і обґрунтовувати свої судження. Відмінна оцінка передбачає, логічний виклад відповіді іноземною мовою (в усній або у письмовій формі), демонструє якісне оформлення роботи. Студент не вагається при видозміні запитання, вміє робити детальні та узагальнюючі висновки. При відповіді допустив дві–три несуттєві похибки .
Добре	Студент виявив повне засвоєння навчального матеріалу, володіє понятійним апаратом і фаховою термінологією, орієнтується у вивченому матеріалі; свідомо використовує теоретичні знання для вирішення практичних завдань; виклад відповіді грамотний, але у змісті і формі відповіді можуть мати місце окремі неточності, нечіткі формулювання закономірностей тощо. Відповідь студента будується на основі самостійного мислення. Студент у відповіді допустив дві–три несуттєві помилки .
Задовільно	Студент виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та практичної діяльності за професією, справляється з виконанням практичних завдань, передбачених програмою. Як правило, відповідь студента будується на рівні репродуктивного мислення, студент має слабкі знання структури курсу, допускає неточності і суттєві помилки у відповіді, вагається при відповіді на видозмінене запитання. Разом з тим, набув навичок, необхідних для виконання нескладних практичних завдань, які відповідають мінімальним критеріям оцінювання і володіє знаннями, що дозволяють йому під керівництвом викладача усунути неточності у відповіді.
Незадовільно	Студент виявив розрізнені, безсистемні знання, не вміє виділяти головне і другорядне, допускається помилок у визначенні понять, перекручує їх зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал, не може використовувати теоретичні знання при вирішенні практичних завдань. Як правило, оцінка "незадовільно" виставляється студенту, який не може продовжити навчання без додаткової роботи з вивчення дисципліни.

Структурування дисципліни за видами робіт і оцінювання результатів навчання студентів денної форми навчання у семестрі за ваговими коефіцієнтами

Аудиторна робота			Самостійна робота (опрацювання додаткових текстів)	Підсумковий контроль Іспит
Усне опитування	Виконання практичних робіт	Тестовий контроль граматичного матеріалу		
0,2	0,2	0,1	0,1	0,4

Студент проходить тестування в он-лайн режимі у модульному середовищі для навчання. Тестування проводиться для перевірки результатів навчання граматичного матеріалу. Тест складається з 25 тестових завдань множинного вибору, на виконання яких відводиться 25 хвилин. Оцінювання здійснюється за **чотирибальною** шкалою автоматично.

Відповідність набраних балів за тестове завдання оцінці, що виставляється студенту, представлена у нижченаведеній таблиці.

Сума балів за тестове завдання	1–13	14–16	17–22	23–25
Оцінка	2	3	4	5

При отриманні негативної оцінки тест слід перездати до терміну наступного контролю.

Підсумкова семестрова оцінка за інституційною шкалою і шкалою ЄКТС встановлюється в автоматизованому режимі після внесення викладачем усіх оцінок до електронного журналу. Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС наведені у таблиці.

Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ЄКТС	Інституційна інтервальна шкала балів	Інституційна оцінка, критерії оцінювання		
A	4,75–5,00	5	З а	Відмінно – глибоке і повне опанування навчального матеріалу і виявлення відповідних умінь та навичок
B	4,25–4,74	4	р а	Добре – повне знання навчального матеріалу з кількома незначними помилками
C	3,75–4,24	4	х о	Добре – в загальному правильна відповідь з двома-трьома суттєвими помилками
D	3,25–3,74	3	в а	Задовільно – неповне опанування програмного матеріалу, але достатнє для практичної діяльності за професією
E	3,00–3,24	3	н о	Задовільно – неповне опанування програмного матеріалу, що задовольняє мінімальні критерії оцінювання
FX	2,00–2,99	2	Н е	Незадовільно – безсистемність одержаних знань і неможливість продовжити навчання без додаткових знань з дисципліни
F	0,00–1,99	2	з а р а х о в а н о	Незадовільно – необхідна серйозна подальша робота і повторне вивчення дисципліни

9 ПИТАННЯ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

ГРАМАТИКА

1. Усі часи дійсного стану.
2. Усі часи пасивного стану.
3. Умовні речення.
4. Способи вираження майбутньої дії.

ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНІ ТЕМИ (ЛЕКСИКА)

1. Political Science.
2. Political History of the world.
3. Political Ideology. It's Study.
4. Political Golden Triangle: Plato, Socrates and Aristotle.
5. XXI Century and Its Challenges.
6. The United Nations.
7. Organization of the UN: system and structure.
8. Various Forms of Government.
9. International Economic Organizations.
10. Democracy. History of Democracy.
11. Most Influential Parties in the World.
12. Voting system.

10 МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Навчальний процес з дисципліни «Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою» повністю і в достатній кількості забезпечений необхідною навчально-методичними матеріалами:

1. Professionally-Oriented Practicum in Foreign Language = Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою : Методичні рекомендації до практичних занять для здобувачів магістерського рівня вищої освіти спеціальності 052 'Політологія'/ О.В. Магдюк, Н.В. Школяр – Хмельницький : ХНУ, 2024. – 99 с. (англ., укр.).
2. Курс «Професійно-орієнтований практикум іноземною мовою» у Модульному середовищі для навчання. Доступ до ресурсу: <https://msn.khmnu.edu.ua/enrol/index.php?id=9431>
3. Jenny Dooley 'Grammar and Vocabulary Booster'. Express Publishing, 2022. – 177.

11 РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. A Novel Approach to Politics: Introducing Political Science through Books, Movies, and Popular Culture, [Douglas A. Van Belle](#). Sage Publications. 2020. 544p.
2. Climate Crisis and the Global Green New Deal: The Political Economy of Saving the Planet – Softcover Chomsky, Noam; Pollin, Robert. Verso books. 2020. 192 p.
3. High Note 4. Student's book / Rachael Roberts, Caroline Krantz, Catherine Bright, Bob Hastings and Emma Szlachta. – Pearson Education Limited, 2020. – 200 p.
4. High Note. B1+/B2. Workbook / Daniel Brayshaw. – Pearson Education Limited, 2020. – 128 p.
5. Hormoz Davar Panah "English for the Students of political Science", 2021. – 304 p.
6. Introduction to Political Science 1st Edition, Mark Carl Rom, Masaki Hidaka, Rachel Bzostek Walker. Houston – Rice University. 2022. 637p.
7. Kasimis, Demetra. "The Play of Conspiracy and Democratic Erosion in Plato's 'Republic.'" American Journal of Political Science 65, no. 4 (2021): 926–37. <http://www.jstor.org/stable/45415727>.
8. Knodel, Liudmyla. "English for political science", 2023.
9. Murphy Raymond. English Grammar in Use. Cambridge University Press, 2019. -396 p.
10. Robert Garner, Peter Ferdinand, and Stephanie Lawson "Introduction to politic", 2023. – 680 p.

11. Rogowski, Jon C., John Gerring, Matthew Maguire, and Lee Cojocaru. "Public Infrastructure and Economic Development: Evidence from Postal Systems." *American Journal of Political Science* 66, no. 4 (2022): 885–901. <https://www.jstor.org/stable/48727325>.

12 ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1. Модульне середовище. Режим доступу : <https://msn.khmnu.edu.ua/>.
2. Електронна бібліотека університету. Режим доступу :
http://lib.khmnu.edu.ua/asp/php_f/plage_lib.php
3. Репозитарій ХНУ. Режим доступу : <https://library.khmnu.edu.ua/#>